

RESERVED / RÉSERVÉ

NOT TO BE TAKEN FROM THE ROOM  
POUR LA CONSULTATION SUR PLACE

CHO

National Museums of Canada

Musées nationaux du Canada

VOL. 4 NO. 1

FEBRUARY-FÉVRIER 1984

À la Galerie nationaleRétrospective  
Murray Favro

*I*nventeur et artiste, Murray Favro évite d'apposer le terme « oeuvres d'art » aux objets qu'il crée, et ses récentes réalisations ignorent les méthodes et les frontières traditionnelles de l'art. L'exposition, organisée par le Musée des beaux-arts de l'Ontario et présentée à la Galerie nationale jusqu'au 11 mars, regroupe des appareils volants et leurs composantes, des huiles, des inventions motrices, des guitares, des assemblages faisant usage de projecteurs et 67 dessins préparatoires, tous produits entre 1965 et 1983.

Les nombreux dessins et esquisses illustrent les méthodes de travail de l'artiste et soulignent l'importance qu'il accorde à la recherche et à l'esprit d'invention. Ces études lui permettent de solutionner au préalable les problèmes techniques reliés au concept de l'objet et à sa fonction ultime.

Malgré leur nature pseudo-fonctionnelle, les objets de Murray Favro n'acquièrent jamais le poli et l'uniformité de leurs pendants industriels. Ils conservent une qualité artisanale qui reflète la fascination de l'artiste pour l'aspect utilitaire de ses prototypes et son désintéressement quant à leur apparence éventuelle.

Le contenu narratif des assemblages — des oeuvres qui intègrent la troisième dimension à l'image projetée — les rapproche de l'oeuvre d'art traditionnelle. *Lac synthétique* (1972-1973), qui présente à la fois de véritables vagues en mouvement et la



Photo: Bruce D. Stewart

*The National Aviation Museum acquires  
a superb Douglas DC-3*

On Monday December 19th, after 35 years of service as an executive aircraft for Goodyear Canada Inc., the Douglas DC-3 registered C-FTDJ flew into Rockcliffe to take a place of honour in the National Aviation Museum.

Constructed in 1942, the Goodyear Canada DC-3 is one of the finest examples of this type still flying and has been maintained to an unusually high standard by that organization since they acquired the aircraft in 1948. Its historic significance to aviation in Canada is further enhanced by the fact that C-FTDJ was the first DC-3 to enter service with Trans-Canada Airlines in 1945. In addition the aircraft as a type

is vital to any major aeronautical collection in the world since it revolutionized the air transport industry in 1935 and is often referred to as "the airplane that changed the world". No wonder, then, that some 1,500 DC-3s are still in service today.

The aircraft, flown in from Toronto by Goodyear Pilot Fred Livermore, was officially presented to Dr. Léo Dorais, Vice-Chairman of the Board and Secretary-General for the National Museums of Canada by Mr. C.E. Clarke, Vice-President and General Counsel for Goodyear Canada Inc. Bob Bradford, Associate Director, National Museum of Aviation, was on board for the flight to Rockcliffe.

Suite à la page 7.

NATIONAL MUSEUMS OF CANADA  
MUSÉES NATIONAUX DU CANADA

LIBRARY = BIBLIOTHÈQUE



## ECHO

### *In Memoriam*

#### **Basil Gall**

Basil who died suddenly at 57 on December 24 had been with the NMC since 1977 as a security guard at the NGC. He served in the Armed Forces from 1939 to 1955 as a paratrooper and was later employed by National Protective Services.



*Basil Gall*

#### **Violet Humphreys**

Registrar in the zoology division of MNMS since 1955, she died January 7 after a long illness. Violet joined the Public Service in 1939 as a stenographer with the Department of National Defense. She also worked in the educational services of NMM in the early 1950s.

#### **John Anthony — 1938-1983**

John was Chief of Installations at the NGC from 1978 to 1982. He was a graduate of the Ryerson Polytechnical Institute in Toronto and was the Chief of Design at the Royal Ontario Museum from 1967 to 1978. He died on December 26 after a long illness.



*John Anthony*

#### **Fred Karl Droeske — 1919-1983**

A carpenter of the Maintenance Service of NMNS, Fred died November 20. Before joining the federal government with the Central Mortgage and Housing Corporation, he worked with private companies, among them Canada Packers and Barrett Brothers. In 1960, he joined the Department of Northern Affairs and moved to the museums in 1963.

#### **Basil Gall**

Décédé subitement le 24 décembre à l'âge de 57 ans. Basil était à l'emploi des MNC depuis 1977 et exerçait les fonctions de garde de sécurité à la Galerie nationale. Il a servi dans les forces armées canadiennes de 1939 à 1955 comme parachutiste et il a aussi été à l'emploi de l'agence de sécurité "National Protective Services".

#### **Violet Humphreys**

Préposée aux registres à la Division de la Zoologie des vertébrés du MNSN depuis 1955. Elle est décédée le 7 janvier à la suite d'une longue maladie. Entrée à la Fonction publique en 1939 comme sténo à la Défense nationale, Violet a également travaillé aux Services éducatifs du Musée national du Canada au début des années 50.

#### **John Anthony 1938-1983**

Décédé le 26 décembre des suites d'une longue maladie. John a occupé le poste de Chef des installations à la Galerie nationale de 1978 à 1982. Diplômé du Ryerson Polytechnical Institute de Toronto, il avait été désigner en chef au Musée royal de l'Ontario de 1967 à 1978.

#### **Fred Karl Droeske 1919-1983**

Décédé le 20 novembre dernier, il était menuisier pour le MNSN, au Service de l'entretien de l'ÉCV. Fred a exercé son métier dans le secteur privé notamment à la Canada Packers et chez Barrett Brothers avant de travailler pour la SCHL. En 1960, il entrait aux Affaires du Nord, dans un secteur qui devait être rattaché aux Musées en 1963.

#### **Roger Gauthier**

NMC Director of Personnel Services from 1978 to 1980, he died suddenly on January 3. He was 53. At the time of his death, he was a member of the senior management of the Canadian Metric Commission.

The staff of the NMC offer their sympathy to the families and relatives of the deceased.

#### **Roger Gauthier**

Roger Gauthier, qui a exercé les fonctions de Directeur des services en personnel aux MNC de 1978 à la fin de 1980, est décédé subitement le mardi 3 janvier à l'âge de 53 ans. Il occupait un poste de gestionnaire supérieur auprès de la Commission du système métrique relevant de Consommation et Corporations Canada.

Aux familles éprouvées, le personnel des MNC offre ses plus sincères condoléances.

### *Harcèlement en milieu de travail*

Les MNC ont congédié récemment un employé à contrat à la suite de plaintes de harcèlement sexuel retenues contre lui.

Le harcèlement se définit comme tout comportement qui offense un employé, qui met en danger son emploi, qui réduit sa productivité au travail ou qui menace sa situation économique. Il constitue une infraction à la discipline et sera traité comme tel.

Si vous avez été victime de harcèlement, vous devriez consulter la brochure de Conseil du Trésor intitulée « Le harcèlement en milieu de travail » ou communiquer avec la responsable pour les MNC: Ruth Mayost, Division de la coordination des Programmes, L'Esplanade Laurier, 300 av. Laurier ouest, 23<sup>e</sup> étage, K1A 0M8; (996-8285).



# MODELS OF TWO MUSEUMS UNVEILED



Photo: Fraser Day

*National Gallery. A view along Sussex Drive shows the main entrance pavilion on the left and the Tour Group Entrance on the corner.*

*Model-Maker: Davan Scale Models*

*Galerie nationale. Vue de la façade sur la promenade Sussex avec le pavillon d'entrée, à gauche, et l'entrée à l'usage des groupes de visiteurs située à l'autre coin.*

*Maquettiste: Davan Scale Models*

On November 28, Communications Minister Francis Fox unveiled architectural models of the new buildings that will house the National Gallery of Canada and the National Museum of Man.

Also present at the unveiling and ceremony marking the official beginning of excavations were the Chairman of the Canada Museums Construction Corporation, Jean Sutherland Boggs, the architects for the projects and trustees and officials from the NMC.

The configuration prepared by Douglas Cardinal for the National Museum of Man on Parc Laurier in Hull is like two discs, two shells or — perhaps even more accurately — like two petals of a flower with a stamen. Its fluid, organic forms echo the structure of the site and declare that this is a work by the Alberta architect who is working in tandem with the Montreal firm, Tétrault, Parent, Languedoc et Associés.

The new National Gallery of Canada, designed by Moshe Safdie in partnership with The Parkin Partnership of Toronto, is for the more urban site of Sussex Drive at St. Patrick and is rectilinear, respecting the grid of Ottawa. It does make its own graceful accommodations to the site. A garden is designed for Sussex Drive



Photo: Hans Blohm

*Museum of Man. From Laurier Street looking east over the semi-circular entrance plaza of the Museum a line of artificial pools divides the administrative pavilion on the left from the exhibition halls at the right.*

*Model-maker Leonid Margulis*

*Musée de l'Homme. Depuis la rue Laurier en direction de l'est, vue aérienne de l'esplanade d'entrée du Musée et de la série de bassins artificiels séparant le pavillon de l'administration, à gauche, des salles d'exposition, à droite.*

*Maquettiste: Leonid Margulis*

*Cont'd on page 9.*



## Arrivées et Départs

### Programmes nationaux

À l'ICC, deux conservateurs ont été promus chefs de Division: **Robert Arnold**, à Beaux-arts et Polychromes, et **Tom Stone**, à Mobilier et Ethnologie; ils occupaient ces postes à titre intérimaire. **Nicole Guénette** a été nommée, par intérim, au poste d'adjoint administratif, Division de la formation et de l'information. **Anne Gardner**, du Glenbow Museum, a entrepris en janvier son stage au laboratoire des oeuvres sur papier. **Carmen Charette** qui a travaillé plus de trois ans à la recherche sur les méthodes de conservation, a accepté un emploi au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada.

Aux Programmes d'appui aux musées, **Deborah Robichaud**, de Moncton, a été nommée coordonnateur régional pour les provinces de l'Atlantique. **Margaret Darling**, auparavant aux Services administratifs, est passée aux PAM à titre de commis aux archives. **Sylvie Gélinas** et **Donna Simm** sont les nouveaux opérateurs de machine de traitement de textes.

Au Programme des expositions mobiles trois employés ont été nommés pour une durée déterminée: **Paul Boucher** devient directeur des opérations tandis que **Donna Doyle** et **Brian Collins** agissent à titre d'animateurs principaux.

### Sciences naturelles

À la Division de la zoologie des invertébrés, **Rama Chengalath** a été nommé au poste de zoologiste pour une durée indéterminée. **Jadwiga Frank**, adjointe de conservation, Zoologie des vertébrés, vient de partir en congé de maternité. À la Division de la botanique, **John Gillett**, conservateur à la Section des plantes vasculaires, a pris sa retraite après 34 ans de services à la Fonction publique. En reconnaissance des services qu'il a rendus au Musée, le directeur **Alan Emery** l'a nommé conservateur émérite.

### Services à la Corporation

**Louise Dubois**, des Services en architecture, a été détachée auprès du Bureau de **Dann Michols** comme agent d'administration supérieur; elle remplace **Debbie Shilson** présentement en congé de maternité. Deux

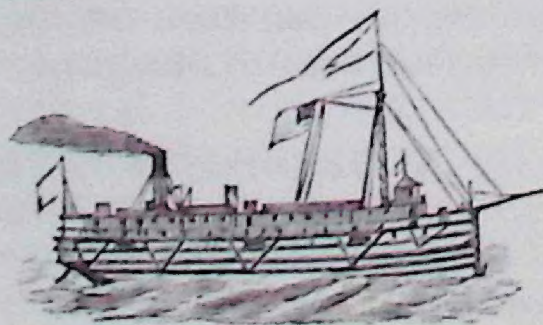
commis à la comptabilité, **Robert Miller** et **Bill Baker**, auparavant aux Services financiers, travaillent maintenant sous la supervision de Louise.

**Nicole Marier**, secrétaire de M. **Dorais**, a été détachée pour quelques mois auprès des Services en architecture comme adjointe administrative. Au Personnel, **Janet Mismas**, conseiller principal en dotation, a quitté les MNC pour retourner à Postes Canada. **Marilyn Rivest**, de retour de formation linguistique, occupe le poste d'agent des ressources humaines et des langues officielles pendant le congé de maternité de **Louyse Ledoux**. **Rhéal Morin**, chef des Services de bureau, vient d'être promu au poste de chef, Gestion des documents. Aux Services de sécurité, **Wilfred (Fred) Laporte**, agent de sécurité au MNST, doit prendre sa retraite au cours du mois de février; il est à l'emploi des MNC depuis 1975.

### Galerie nationale

**Kersti Krug**, directeur adjoint, Administration et Opérations, consacrera les prochains mois à la formation linguistique. Elle sera remplacée durant cette période par **Gerry Potoczny**, directeur du Programme des expositions mobiles. **Harrison Peters**, commis à l'expédition, prendra sa retraite à la fin de mars après 12 ans de service à la GNC. À la Bibliothèque de consultation, **Jane Ruddell** remplace **Elaine Phillips** comme documentaliste adjointe, et **Vinetta Lunn** agira à titre de bibliothécaire, consultation, jusqu'à ce que **Maija Vilcins** revienne de son congé non payé.

Deux conservateurs adjoints, **Ann Thomas** (Photographies), et **Denise Leclerc** (Art canadien), partiront en congé de maternité vers la fin de février. **Diane Savage**, adjointe administrative, Administration et Opérations, et **Céline Scott**, adjointe à la dotation aux Services du Personnel, échangeront leurs responsabilités pour une période de quatre mois, à compter du 6 février. Nos vœux de prompt rétablissement à **Roger West**, préparateur, actuellement en congé de maladie.



## Quelques mots du Secrétaire général

La Nouvelle Année nous aura apporté officiellement la confirmation d'une rumeur entendue par plusieurs: les Travaux Publics nous demandent de déménager de l'Esplanade Laurier au cours de 1984. Comme dans toutes ces questions, il faudra quelques mois avant de savoir précisément où nous serons logés mais il est plus que probable que nous serons au centre-ville d'Ottawa. Je vous en informerai dès que la localisation en sera convenue avec les Travaux Publics. En attendant, fermez-vous l'oreille aux rumeurs et aux prédictions des prophètes de tous genres.

Cette décision des Travaux Publics vient renverser plusieurs éléments de réaménagement physique qui avaient été prévus pour les occupants de l'Esplanade. Nous tenterons de faire contre mauvaise fortune... bon coeur et souhaiter que les futurs occupants des 22<sup>e</sup> et 23<sup>e</sup> étages de l'Esplanade résolvent les problèmes qui font que plusieurs quitteront ces étages sans regrets.

P.S.: Quelle belle réception de Noël nous avons eue! Merci à tous!

re. P.S.: Notez à votre agenda une date en juin — vers le 15.

Léo A. Dorais

### Bureau du Secrétaire général

**Jean-François Blanchette**, chef intérimaire du Centre canadien d'études sur la culture traditionnelle au MNH, a été nommé en décembre au poste d'adjoint spécial au Conseil d'administration. **Jocelyne Bisson-Savard**, secrétaire du conservateur des photographies à la GNC, occupe par intérim le poste de secrétaire de M. **Dorais**. **Susan Ward**, coordonnateur de la correspondance, a quitté la Corporation à la fin de décembre et c'est **Johanne Marchand-Poliquin**, auparavant au ministère de la Justice, qui l'a remplacée.

### Musée de l'Homme

Le Centre canadien d'études sur la culture traditionnelle vient de se donner un nouveau chef en la personne de **Paul Carpentier** qui exerçait auparavant les fonctions de conservateur en chef du Musée du Québec dans la Vieille Capitale. **Suzanne Sacco**, adjointe d'administration, Administration et Finances, est de retour de son congé de maternité.



# DÉVOILEMENT DES MAQUETTES

**L**e 28 novembre dernier, le ministre des Communications, M. Francis Fox, a rendu publiques les maquettes représentant les nouveaux immeubles qui abriteront la Galerie nationale du Canada et le Musée national de l'Homme.

Assistaient également au dévoilement et à la cérémonie de mise en chantier : la présidente de la Société de construction des musées du Canada, M<sup>me</sup> Jean Sutherland Boggs, les architectes des projets, ainsi que des membres du Conseil d'administration et les autorités des Musées nationaux.

La configuration de l'édifice conçu pour le Musée national de l'Homme au parc Laurier, à Hull, prend la forme de deux disques, deux coquilles ou, plus exactement, deux pétales d'une fleur avec son étamine. Les contours fluides et la forme organique rappellent le caractère physique de l'emplacement; ce désir d'intégrer les besoins de la nature et ceux de l'homme représente bien l'oeuvre de l'architecte albertain, Douglas Cardinal, qui a travaillé en collaboration avec la firme montréalaise Tétréault, Parent, Languedoc et Associés.

Pour la Galerie nationale du Canada, Moshe Safdie, en collaboration avec the Parkin Partnership de Toronto, a conçu un plan de type rectiligne qui correspond au caractère plus urbain de l'emplacement situé à l'angle de la promenade Sussex et de la rue St-Patrick et qui respecte le tracé en forme de grille des rues d'Ottawa. Il a en même temps réussi à adapter la configuration de l'édifice à la géographie du terrain. Il a prévu un jardin qui donne sur la promenade Sussex et qui est situé entre le corps principal de la Galerie et le Musée de la guerre, de façon que la façade sud de celui-ci soit complètement visible. La configuration de l'aile des services administratifs vient briser le plan rectiligne du reste de l'édifice pour épouser le contour du promontoire.

Les matériaux choisis, à savoir la pierre, le verre et le cuivre, s'harmonisent avec ceux des grands édifices publics de la capitale, situés de part et d'autre de la rivière des Outaouais. Cette harmonie a été poussée encore plus loin par Moshe Safdie qui a voulu



Photo: Hans Blohm

*Musée national de l'Homme. Vue du sud-ouest, de l'autre côté du pont Alexandra. À gauche, le grand hall vitré et le dôme du théâtre Omni-Max et, à droite, le pavillon consacré aux dépôts pour les collections et aux services administratifs. Le petit dôme, au centre, est celui du restaurant.*  
Maquettiste: Leonid Margulis

*National Museum of Man: A view across the Alexandra Bridge to the southwest showing, on the left, the glazed Grand Hall and the dome of the Omni-Max theatre and, on the right, the pavilion devoted to collections holdings and administrative services. The small dome between is over a restaurant.*  
Model-Maker: Leonid Margulis

rappeler la forme même des édifices du Parlement en faisant du grand hall une réplique vitrée de la Bibliothèque parlementaire.

Mais les deux musées se veulent avant tout très fonctionnels. Ainsi, le Musée national de l'Homme sera muni de systèmes de contrôles permettant de régler adéquatement les niveaux de température et d'humidité nécessaires à la conservation de ses collections. Sa superficie destinée aux expositions sera quatre fois plus grande que celle dont il dispose à l'heure actuelle. Pour la première fois de son histoire, le Musée rassemblera sous un même toit les quelque deux millions d'articles de ses collections et les membres de son personnel jusqu'ici dispersés en dix-sept endroits à Ottawa et à Aylmer, ce qui améliorera certainement l'efficacité des services à la clientèle. Outre divers espaces réservés à l'éducation dans le Musée tels un Centre des ressources, le Musée pour les enfants, un auditorium et des salles de classe, on a prévu un théâtre Omni-Max qui des-

servira toute la région de la capitale. Pour souligner visuellement et de façon spectaculaire les nouvelles proportions que prend la vocation générale de cette institution, Cardinal a conçu un grand hall délimité d'un côté par une immense paroi de verre permettant d'apercevoir la rivière et les édifices du Parlement et, de l'autre, par les accès aux salles d'exposition contenant les chefs-d'oeuvre de l'art amérindien, inuit et traditionnel.

La Galerie, quant à elle, aura des murs conçus pour supporter sans problème les niveaux de température et d'humidité requis, pour lesquels sont prévus des systèmes de contrôle sophistiqués. La superficie réservée aux expositions sera doublée, ce qui permettra de mettre particulièrement en valeur les collections d'art canadien et d'art moderne et contemporain qui n'ont jamais pu être exposées au complet. Les galeries d'art traditionnel canadien et européen seront éclairées



## Coming and Goings

### National Programmes

At CCI, two conservators have been promoted Chiefs of Division: **Robert Arnold**, at Fine Arts and Polychromes, and **Tom Stone**, at Furniture and Ethnology; they were formerly acting chiefs. **Nicole Guénette** has been appointed Acting Administrative Assistant, Training and Information Division.

**Carmen Charette**, who worked in the Conservation Processes Research Section for just over three years has taken a position with the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada. In January, **Anne Gardner** of the Glenbow Museum started an internship in the CCI Paper Laboratory.

At Museum Assistance Programmes, **Deborah Robichaud**, from Moncton, has been appointed Regional Officer for the Atlantic Provinces. **Margaret Darling**, formerly with Administrative Services, is now working for MAP as Archival Clerk. **Sylvie Gélinas** and **Donna Simm** are the new Word processing Operators. At Mobile Exhibits Programme, three employees have been appointed for a determinate period: **Paul Boucher**, as Coordinating Manager, and **Donna Doyle** and **Brian Collins**, as Senior Interpreters.

### Natural Sciences

At the Invertebrate Zoology Division, **Rama Chengalath** has been appointed zoologist for an indeterminate period. **Jadwiga Frank**, Curatorial assistant, Vertebrate Zoology Division, is on maternity leave.

In the Botany Division, **Dr. John Gillett**, Curator, Vascular Plants Section, has retired after 34 years in public service. Acknowledging Dr. Gillett's contribution to the NMNS, director **Allan Emery** appointed him Curator Emeritus.

### Corporate Services

**Louise Dubois**, currently with Architectural Services, has been seconded to the ASG Office as Senior Administrative Officer; she replaces **Debbie Shilson** who is on maternity leave. **Robert Miller** and **Bill Baker**, accounting clerks with Financial Services, are now working under Louise's supervision.

**Nicole Marier**, Secretary to **Dr. Dorais**, has been seconded to Architectural Services as Office Administrator.

At Personnel, **Janet Mismas**, Senior Staffing Officer, left the NMC and returned to Canada Post. **Marilyn Rivest**, back from language training, is acting as Human Resources and Official Languages Officer until **Louyse Ledoux** returns from her maternity leave. **Rhéal Morin**, Chief, Office Services, has been promoted Chief, Records Management.

At Security Services, **Wilfrid (Fred) Laporte**, Security Officer at NMST, is to retire in February; he has been working for the NMC since 1975.

### National Gallery

**Kersti Krug**, Assistant Director, Administration and Operations, is on language training for the next few months. **Gerry Potoczny**, director of the Mobile Exhibits Programme, is acting in the position. **Harrison Peters**, Shipping Clerk, will retire at the end of March after 12 years at the NGC. At the Reference Library, **Jane Ruddell** replaces **Elaine Phillips** as Documentation Assistant and **Vinetta Lunn** will replace **Maija Vilcins**, Reference Librarian, who is on leave without pay.

Two Assistant Curators, **Ann Thomas** (Photography) and **Denise Leclerc** (Canadian Art) will take maternity leave at the end of February.

**Diane Savage**, Administrative Assistant, Administration and Operations, and **Céline Scott**, Staffing Assistant, Personnel, will exchange positions for a four-month period as of February 6. **Roger West**, Preparator, is on sick leave. Get well soon, Roger!

### Office of the Secretary General

**Jean-François Blanchette**, Acting Chief, Canadian Centre for Folk Culture Studies, was appointed Special Assistant to the NMC Board of Trustees in December.

**Jocelyne Bisson-Savard**, currently Secretary to the Curator of Photography at the NGC, is Acting Secretary to **Dr. Dorais**. **Susan Ward**, Correspondence Coordinator, left the Corporation at the end of December and the position has been filled by **Johanne Marchand-Poliquin**, formerly with the Department of Justice.

## Secretary-General *Let's talk*

The New Year has brought with it the confirmation of a rumour which had been circulating recently — Public Works is asking us to vacate l'Esplanade Laurier during 1984. It will probably take several months to determine where we will move to, but it looks as if it will be in downtown Ottawa. I will let you know as soon as this new home is found. In the meantime close your ears to rumours and predictions of all kinds.

This decision has effectively cancelled several planned renovations and movements of staff in l'Esplanade Laurier. However, we will, as usual, do our best under the circumstances and hope that the future occupants of the 22nd and 23rd floors of l'Esplanade can solve the problems which cause many of our staff to leave those lofty heights with no regret.

P.S.: What a great Christmas party we had! Thank you everyone!

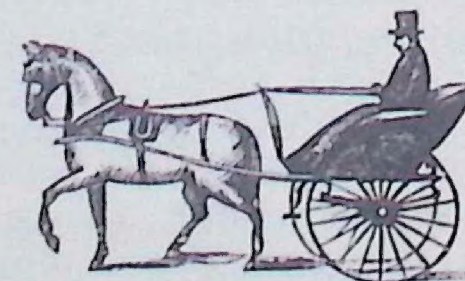
P.P.S.: Keep a day free in June — around the 15th . . .

*Léo A. Dorais*

### Museum of Man

**Dr. Paul Carpentier** has been appointed Chief of the Canadian Centre for Folk Culture Studies; he was formerly Head Curator of the Musée du Québec in Quebec City.

**Suzanne Sacco**, Administrative Assistant, Administration and Finance, is back from maternity leave.



### Dino at Winterlude

NMNS staff will actively contribute to the next Winterlude by sculpting a dinosaur in ice on Dow's Lake. This activity is related to the Museum six-month programme "A Dinosaur Extravaganza".



*At the National Gallery*

## MURRAY FAVRO: A RETROSPECTIVE

**P**art inventor, part jack of all trades, London artist Murray Favro resists defining his objects as works of art. He prefers terms such as inventions, projected reconstructions and mechanical devices, and his recent works test all traditional definitions of art. The exhibition, organized by the Art Gallery of Ontario and on view at the National Gallery until March 11, contains flying machines, paintings, motion machines, guitars, projected reconstructions and 67 preparatory drawings produced between 1965 and 1983.

The large number of sketches and other works on paper are indicative of Favro's dedication to research and invention. Since most of his works formulate new mechanical functions, his creative effort is often centered on technical problem solving.

Despite their pseudofunctional nature, Favro's objects never show the polish and uniformity of their industrial counterparts. They always possess a homemade, handicraft quality due to the artist's fascination with their intrinsic elements and role rather than with their ultimate appearance.

The narrative content of the projected reconstructions — tridimensional works unto which a colour image is projected — brings them closer to the traditional work of art. **Synthetic Lake** (1972-73), an ingen-

ious work that presents both real waves in motion and the artist's recreation of that motion, is one of the four works in the retrospective to have been selected from the National Gallery's collection. Another, **Country Road** (1971-72), integrates slides of a landscape and reconstructed parts of objects drawn from Favro's past to produce an inviting country scene that challenges human perception of colour, space and perspective.

The exhibition's most recent work,

**Sabre Jet, 55% Size**, was completed in 1983 after four years of almost continuous work. One side of the reconstructed plane has been left open. It invites viewers to enjoy the artist's workmanship and the smooth beauty of the Sabre's engineered parts.

On February 26, at 3:00 p.m. you are invited to meet Favro and discuss some of the works of the retrospective. A talk in English will be followed by a discussion in French.



*Murray Favro The Flying Flea/Le Pou-du-ciel*

*Did you know?*

The new Agriculture Museum at the Ottawa Central Experimental Farm attracted over 10,000 visitors between October 12 and November 30 last year. The museum is filled with exhibits of the agricultural technology division of the National Museum of Science and Technology. Group guided tours can be arranged three weeks in advance by phoning 998-4566.

\*\*\*

Nineteen newspapers across the country, with a circulation of 950,000, regularly carry the illustrated feature column, "Stargazing", prepared by the astronomy division of the National Museum of Science and Technology.

*Murray Favro*

*Suite de la page 1.*

reproduction de ce mouvement par l'artiste, est une des quatre oeuvres dans la rétrospective tirées de la collection de la GNC. Une deuxième, **Chemin de campagne** (1971-1972), allie des diapositives d'un paysage et des morceaux reconstruits d'objets puisés dans la mémoire de l'artiste afin d'offrir aux visiteurs une paisible scène campagnarde qui réussit à mettre au défi leur perception de la couleur, de l'espace et de la perspective.

L'oeuvre la plus récente de l'expo-

sition, **Le Sabre, modèle réduit à 55%**, fut complétée en 1983 après quatre années de travail assidu. Tout un flanc de l'avion est à découvert: il invite les visiteurs à admirer la qualité du travail de l'artiste ainsi que la beauté des lignes et des matériaux qui donnent vie à cet appareil reconstruit à partir de véritables pièces aéronautiques.

Le 26 février à 15h, Murray Favro viendra à la Galerie nationale parler de son oeuvre. Une discussion en français suivra la causerie donnée en anglais. Vous êtes tous cordialement invités à rencontrer cet artiste canadien de réputation internationale.



## Les MNC fêtent en grand

Un franc succès, la partie la plus réussie de l'histoire moderne des MNC, si l'on en croit des employés qui sont à la Corporation depuis les débuts.

Les prophètes les plus optimistes n'auraient pas osé prévoir une telle affluence: quelque 500 employés de la Corporation ont envahi le Salon de l'ÉCV le 12 décembre pour fêter Noël. Chacun des constituants était représenté par une forte délégation de personnel de tous les niveaux. On s'en est donné à cœur joie, on a chanté, dansé, fraternisé et échangé des vœux avec un enthousiasme et une chaleur qui faisaient oublier les rigueurs de la saison.

Le succès indéniable de cette fête — la surprise promise par le Secrétaire général — est dû en grande partie au travail des organisateurs: **Colin Eades, Charlotte MacLean, Don McAllister, John Lomoro, Carole Bard, Vance McDougall, et Nanette Cormier** qui coordonnait le tout.

L'affiche conçue par **Michel St-Jean** en a séduit beaucoup, tant par sa qualité que par son humour et elle fait maintenant partie de plusieurs collections privées. Le groupe musical **Omnibus** a sans aucun doute été la révélation de la soirée et méritait amplement le succès qu'il a remporté; félicitations à son chef, nul autre que notre directeur du Personnel **Fernand Lalonde**, ainsi qu'aux autres membres du quatuor, **Pierre Lalonde, Gilbert Rozon et Heather Domay**. À vous tous, un sincère merci.

Merci également aux gens des Services de sécurité qui se sont occupés du vestiaire, du buffet et du bar, merci à ceux qui ont distribué les billets d'admission, à ceux qui ont vendu des billets aux assoiffés; à tous ceux, enfin, qu'on aurait voulu ne pas oublier.

## Un dinosaure au Bal de neige

Les employés du MNSN participeront activement au prochain Bal de Neige au Lac Dow en sculptant un dinosaure de glace. Cette heureuse initiative du personnel s'inscrit dans le cadre du programme « Sur la piste des dinosaures » qui s'étend sur une période de six mois.

## Le Musée national de l'aviation reçoit un superbe Douglas DC-3

Le lundi 19 décembre après 25 années de loyaux services en tant qu'avion d'affaires pour le compte de la compagnie Goodyear du Canada, le Douglas DC-3 immatriculé C-FTDJ a atterri à l'aéroport de Rockcliffe pour prendre la place qui lui revient au sein de la collection du Musée national de l'aviation.

Le DC-3 de Goodyear Canada, qui date de 1942, est l'un des plus beaux spécimens du genre encore en service et a fait l'objet d'un entretien soigné depuis que la compagnie en a fait l'acquisition en 1948. Sa valeur historique pour l'aviation du Canada est encore rehaussée du fait que C-FTDJ a été le tout premier DC-3 à entrer en service pour Trans-Canada Airlines, en 1945.

En outre, toute collection aéronautique qui se respecte se doit de posséder ce type d'appareil, puisqu'il a révolutionné l'industrie du transport aérien en 1935 et est connu comme « l'avion qui a changé le monde ». Pas étonnant donc qu'il y ait encore plus de 1500 de ces appareils en service un peu partout!

L'appareil est arrivé de Toronto, avec **Fred Livermore**, le pilote de Goodyear, aux commandes et a été remis officiellement au Vice-président du conseil d'administration et Secrétaire général des Musées nationaux du Canada, **M. Léo Dorais**, par le vice-président et conseiller général de Goodyear Canada Inc., **M. C.E. Clarke**.

## Calendrier

Expositions en cours: « Dinosaures, mammoths et Hommes primitifs » et « Montage d'un dinosaure » — MNSN, jusqu'au 28 février; « Le monde merveilleux de M.C. Escher » — GNC, jusqu'au 18 mars; « Un nouvel édifice pour la Galerie nationale du Canada » — GNC, jusqu'à la mi-mars; « Retrospective Murray Favro » — GNC, jusqu'au 11 mars; « Le Canadarm: une aventure spatiale » — MNST, jusqu'en mai; « TRIUMF » — MNST, jusqu'au 24 février; et Salle de vidéo: Aperçu américain — GNC, jusqu'au 31 mars;

- 3 février « Un rêve se réalise — le nouveau musée » Inauguration — MNH, jusqu'au 11 mars
- 11 février Films *Matrioska*, *Crac*, *Félix Antoine Savard*, et *Ainsi vint la mort* — MNH, 15 h
- 18 février *Studio de l'artiste*: Démonstration par Ely Kish sur l'art de peindre et de sculpter des dinosaures — MNSN, 13 h 30 à 16 h 30
- Atelier de dinosaure: MNSN, 13 h 30 à 16 h 30
- 19 février Causerie *Les sources d'inspiration de Murray Favro*, par Michel V. Cheff — GNC, 15 h
- 21 février « La tradition orale »: Inauguration — MNH, jusqu'au 19 juin
- 25 février Films *La Création des oiseaux* et *Légendes et Réalités inuit*, MNH, 15 h
- 26 février Rencontre avec Murray Favro qui parlera de ses oeuvres; causerie en anglais, discussion en français — GNC, 15 h
- 28 février Film *Les petits inventeurs* — MNH, 15 h (Reprises les 1er, 13 et 15 mars)
- 6 mars « L'art canadien de la nature 1983 »: Inauguration — MNSN, jusqu'au 29 avril
- 10 mars Films *Le printemps* (Série: la Sagouine) et *Popol à la pêche* — MNH, 15 h
- 11 mars Concert: Chants folkloriques hébreux et yiddishs, par le Aviva Duo, — MNH, 13 h 30

Renseignements supplémentaires dans le calendrier anglais

## Amateurs de volleyball

Les groupes désireux de se mesurer à d'autres unités des MNC (celle du Musée de l'Homme, par exemple) dans un match amical de volleyball au gymnase d'Asticou, peuvent faire les arrangements nécessaires en communiquant avec **John Lomoro** au 4-2354.

Les gens de l'Esplanade peuvent s'adresser à **Claude Ménard**, Vérification interne, au 2-4878.

Les autres unités sont invitées à se choisir un responsable.

## Volleyball

Any branches or units of the corporation who wish to challenge another group (like the Museum of Man) to a game of volleyball are welcome to do so by making arrangements for facilities at Asticou.

Contact: **John Lomoro** 4-2354

At L'Esplanade, please phone **Claude Ménard**, Internal Audit, 2-4878.

Other units are invited to choose a contact person.



*Unveiled . . .**Cont'd from page 3.*

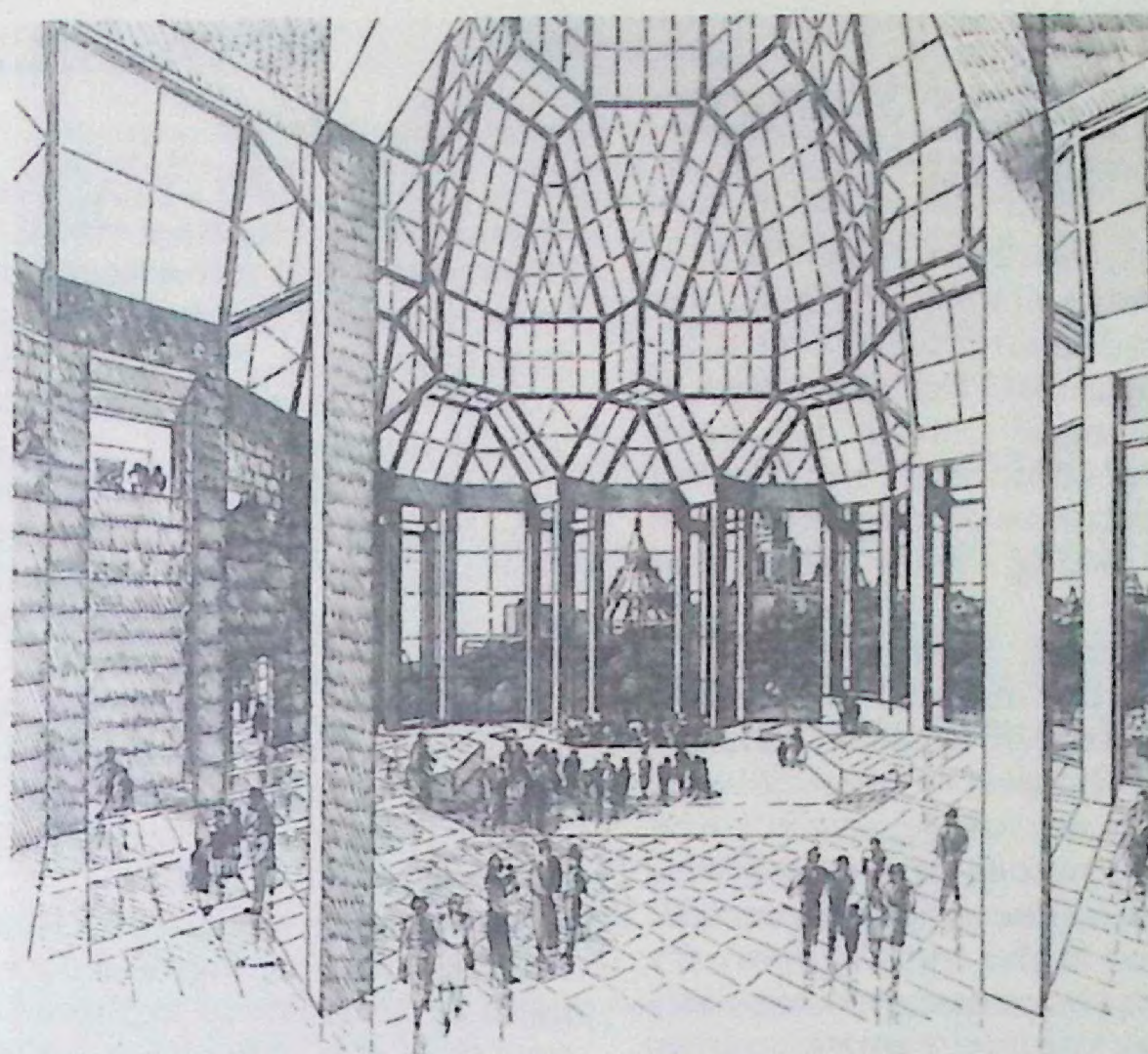
ervation of its collections. It will also have four times the exhibition space it now has to show its collections. For the first time all its collections — over 2,000,000 items — and all its staff will be brought together from seventeen sites in Ottawa and Aylmer to serve its public more effectively. In addition to its other education facilities — a Resource Centre, a Children's Museum, an auditorium, classrooms — there will be an Omni-Max Theatre to serve the whole capital area. To celebrate the inevitable transformation of this institution, Cardinal has designed a Grand Hall with, on one side, a glass wall with views over the river and toward the Parliament Buildings and, on the other, entrances into the exhibition halls with their masterpieces of Indian, Inuit and folk art.

The Gallery will find itself in a building with the walls stout enough to withstand the strains of the controls over temperature and humidity that its building will provide. Its exhibition space will be doubled so that, in particular, the collections of Canadian art and of Modern and Contemporary will be shown as they could never be shown at one time. Its galleries of traditional Canadian and European art will be lit by filtered daylight, and all the galleries are designed around glazed courtyards, bringing more daylight into the building. The library — the finest Fine Arts library in Canada — will be accessible. Public services will be improved. Like Cardinal, Safdie has given his building a celebratory air so that toward the south and Major's Hill Park it opens up with a dazzling entrance pavilion, a ramped concourse, and a great hall — all in glass — all with magnificent views.

"These models testify eloquently to Canadians' creative genius," Mr. Fox said. "Their unveiling today marks a concrete step toward the construction of facilities that will provide the space and protection required for the priceless collections held by these national institutions."

*Opinions anyone ?*

Remember that regular column in ECHO called « Reaction » ? That was set aside for the readers to express their views — ECHO's « letters to the editor » feature. Please let us have your views about the publication. We'd like to hear from you.



*National Gallery. The Interior of the Great Hall*

*Galerie nationale. L'intérieur du grand hall*

*Technology and Public Programming Seminar*

The National Museum of Science and Technology hosted a seminar on the use of computer technology in museum public programming in the last year. Over thirty people from the four national museums and the policy group attended a variety of sessions dealing with ways in which computers may be employed most effectively in a museum environment. Speakers from four different museums in Canada and the United States gave the participants the benefit of their particular experiences in this area.

Ted Paull, NMST's acting curator of Computer/Information Systems, led off with an account of the many ways in which NMST makes use of computers in its displays and public information services.

Ann Lewin of the Capital Children's Museum, Washington, D.C., described the use of computers in her museum's communications exhibit with the aid of a slide show and demonstrations of two of the software packages produced at her museum.

Steve Brugger of the Pacific Science Center, Seattle, Washington, carried out an illuminating dissection of an Apple computer in an attempt to demystify the jargon associated with the computer. He then discussed his experiences in the field of exhibit planning and computers.

The seminar concluded with a general discussion chaired by Red Burns of the New York University School of Fine Arts.

*Computer Learning*

For those interested in expanding their knowledge of computers, a number of institutions in the Ottawa-Hull area offer courses in computer languages, programming, data processing and computer applications.

The University of Ottawa, Carleton University, Université du Québec à Hull, Algonquin College and the Ottawa Board of Education hold evening and daytime credit and non-credit classes in these areas, at introductory and advanced levels.

Two private career colleges offer training of various kinds. The Herzing Institute has a formal six month course and Control Data Institute provides instruction suited to the individual.

Two companies which market computer equipment hold computer training sessions. Radio Shack gives basic training in computer programming, while Norpak gives seminars on the effective use of its products.

*Jim Cutting,*  
NMST



## NMST reopens Station VE3JW

Early last Autumn, the NMST's Amateur Radio station, VE3JW, resumed operation after being off the air for about 6 months. The Shack's location has changed, and it has been enlarged and completely remodelled to accommodate two complete sets of equipment along with additional capabilities.

Amateur Radio Station VE3JW is dedicated to the memory of the late James W. Cotter of Ottawa, Canada, the original holder of the call-sign (VE3JW), and one of the world's first blind radio amateur operators, who died in 1969. The station was officially opened at the NMST in February 1974, and has been operated regularly since then by volunteer amateurs from the Ottawa Valley Mobile Radio Club, and the Ottawa Amateur Radio Club.

Amateur Radio is an exciting and fulfilling hobby. A licenced operator can communicate with fellow amateurs around the world by voice, morse code, radio teletype (RTTY), fast and slow-scan television or even via satellite. Come to the NMST to see the station operating and find out how you too can get involved in this interesting hobby. The station is open on Saturdays and Sundays only, from 1:00 to 4:00 pm.

## CCI WORKSHOPS AND SEMINARS

**Julie Crawley**, Assistant Conservator in the Textile Laboratory, gave a workshop in November on the use of synthetic dyes in textile conservation. Julie based her presentations on a course she attended recently in Basel, Switzerland, given by Ciba-Geigy. **Debra Daly**, Senior Assistant Conservator, spent two days in Charlottetown conducting a seminar on the care of paintings at the request of the P.E.I. Heritage Foundation.

Towards the end of November, **Leslie Carlyle**, Senior Assistant Conservator, and **Janet Mason**, Assistant Conservator, spent 10 days travelling in Alberta to address groups on the subject of conservation concerns for small museums.

## L'ordinateur au Musée

**I**l y a quelques mois, le MNST a tenu un séminaire sur l'utilisation de la technologie informatique pour les programmes publics dans les musées. Plus d'une trentaine d'employés de la Corporation ont participé à des séances où l'on a traité des multiples utilisations de l'ordinateur dans les musées, et des conférenciers du Canada et des États-Unis ont fait part de leurs expériences dans le domaine.

**Ted Paull**, conservateur adjoint, Systèmes informatiques, au MNST, a expliqué comment le musée utilise l'ordinateur pour ses expositions et pour informer le public.

**Ann Lewin** du Capital Children's Museum de Washington a décrit comment l'établissement exploite l'ordinateur pour son exposition sur les communications, à l'aide de diapositives et de matériel informatique produit par le musée même.

**Steve Brugger** du Pacific Science Center à Seattle a disséqué un « Apple » afin de démystifier le jargon associé à l'informatique et il a ensuite discuté de ses expériences avec l'ordinateur dans la planification d'expositions.

Le séminaire s'est terminé par une plénière présidée par **Red Burns** de la New York University School of Fine Arts.

À l'intention de ceux qui aimeraient approfondir leurs connaissances de l'informatique, plusieurs institutions de la Région de la Capitale nationale offrent des cours sur les langages informatiques, la programmation, le traitement des données et les utilisations de l'ordinateur. L'Université d'Ottawa, l'Université Carleton, l'Université du Québec à Hull, le Collège Algonquin et l'Ottawa Board of Education offrent autant le jour que le soir des cours, crédités ou non, pour les débutants aussi bien que pour les initiés. Deux collèges professionnels privés offrent également de la formation: le Herzing Institute dispense un cours de six mois et le Control Data Institute offre un programme de formation adapté à chaque étudiant. Enfin, deux compagnies qui vendent de l'équipement informatique offrent des séances de formation: Radio Shack donne un cours de base en programmation et Norpak présente des séminaires sur l'utilisation efficace de ses produits.

*Jim Cutting, MNST*

## Pink and Blue

There are two new mothers in Personnel Administration Services: **Lucie Cheff** gave birth to a daughter and **Louyse Ledoux** to a son. **Debbie Shilson** of Corporate Services, is the mother of a son. In Finance, **Diane Barkley** gave birth to twins, Adam and Angela. Congratulations to the happy parents.



## Le Rose et le Bleu

Il y a deux nouvelles mamans du Personnel: **Lucie Cheff** a donné naissance à une fille et **Louyse Ledoux** a mis au monde un garçon tout comme **Debbie Shilson**, des services à la Corporation. Aux Finances, il y a eu deux bébés, mais une seule maman, **Diane Barkley**, qui a donné naissance à des jumeaux, Adam et Angela. Toutes nos félicitations aux nouveaux parents.

## News from CCI

There are nine people on internships at the Canadian Conservation Institute at the moment: **Stephen Harlacher** (Lichenstein); **Stephen Robert** (Maritime Museum of the Atlantic, Halifax), **Barbara Frizell** (Algonquin College); **Ghislain Bérubé**, **Susan Denyer**, **Sherry Guild** and **Cathy Mathias** from Sir Sandford Fleming College; **Margot Brun**; and **Anne Dietrich**. Anne has just completed her master's degree in conservation and restoration at the Sorbonne in Paris. She is the first person to intern with the Conservation Research Services laboratory where she is continuing her study of methods for treating wood and metal composite objects.

## Parlez-nous de vous !

Il se passe des choses intéressantes dans votre coin de la Corporation et ECHO n'en a pas encore parlé ? Personne ne nous l'a dit ! Soyez nos antennes, écrivez-nous ou plus simplement téléphonez-nous au 593-4285.



## Three Temporary Exhibitions at NMST

### CANADARM — A SPACE ADVENTURE, until the end of May

This NRC exhibition on one of the most remarkable accomplishment of Canadian technology, the CANADARM, was officially opened on November 16, '83 by Col. John Fabian, NASA astronaut and Canadarm operator aboard the seventh Space Shuttle mission. Background information on the construction of the arm is presented in a videotape, with photos showing tests carried on in space during recent Space Shuttle missions. Featured in the exhibit is a full-size (15m) detailed replica of the CANADARM built for the NRC by Canadian sculptor William Lishman.

### TRIUMF, until Feb. 24

This new travelling exhibition is primarily designed for scientists, college students and, generally, for anyone interested in nuclear and particle physics. The focus of the display is on TRIUMF, Canada's national meson facility (one of three in the world), situated on the University of British Columbia campus and operated by the universities of Alberta, British Columbia, Victoria and Simon Fraser, with assistance from the National Research Council of Canada. The heart of the facility is the giant cyclotron, which accelerates hydrogen ions to 75% the speed of light.

Twenty-nine panels detail the history of general and nuclear physics, the TRIUMF project and the new PET (Position Emission Tomography) programme at TRIUMF and UBC. The presentation will also feature a scale model of the TRIUMF cyclotron, a small working particle accelerator, and a videotape of TRIUMF's accelerator and experimental areas.

### THE FAMILY CAR OVER THE LAST EIGHT DECADES, until June '84

A set of 10 antique cars illustrates some of the changes in the family car over the last eight decades. The cars on display are:

ca. 1908 Duryea; 1916 Willys Knight; 1929 Durant; 1933 Plymouth Coupe; 1941 Packard "Clipper" Touring Sedan; 1947 Studebaker "Starlight" Coupe; 1956 Chevrolet Bel-Air Nomad; 1958 Volkswagen 1200; 1966 Studebaker Commander; 1972 Transport Canada Safety Demonstration Car.

## Calendar

Ongoing: *Dinosaurs, Mammoths and Cavemen* and *Building a Dinosaur*, NMNS, until February 28; *The Magic Worlds of M.C. Escher*, NGC, until March 18; *A New Building for the National Gallery of Canada*, NGC, until mid March; Video Room: *American Survey*, NGC, until March 31; *Murray Favro: A Retrospective*, NGC, until March 11; *Canadarm — A Space Adventure*, NMST, until May; and *TRIUMF*, NMST, until February 24.

- February 3 Opening of *A Dream in the Making — The New Museum* at NMM, until March 11
- February 5 *The Magic Worlds of M.C. Escher*, a talk by Brian Stewart, organizer of the exhibition, NGC, 3:00 pm
- February 11 Films *The Story of Okra John*, *Spirits of an Amber Past*, and *Kung Fu as a Folk Art*, NMM, 1:30 pm
- February 12 Discussion of ideas that have shaped Murray Favro's works, by Judith Parker McFadden, NGC, 3:00 pm  
*Adventures in perception*, film about M.C. Escher, followed by a talk in the exhibition area by Jessica Parker, NGC, 7:00 pm. (Repeated February 19, 3:00 pm)  
Tales and songs, by ventriloquists Devaki and Dakshina, NMM, 1:30 pm.
- February 16 *Robert Whale (1805-87) Niagara Falls, 1869*, mini-talk by Doris Smith NGC, 12:15 pm
- February 18 Dinosaur Workshop, NMNS, 1:30 pm to 4:30 pm  
*Artist's Studio*: Ely Kish demonstrates her art in painting and carving dinosaurs, NMNS, 1:30 pm to 4:30 pm
- February 19 Audubon Wildlife Film: *Yosemite and the High Sierras*, NMNS, 2:00 pm (Interpretation for hearing impaired)
- February 21 Opening of *The Oral Tradition* at NMM, until June 19
- February 25 Films *Glooscap County*, *The Man, the Snake, and the Fox*, *The Owl Who Married a Goose*, and *Medoonak the Stormmaker* NMM, 1:30 pm
- February 26 Meet the artist Murray Favro who will discuss some of his works, NGC, 3:00 pm  
Puppet Presentation: *Puss in Boots*, by Mermaid Theatre from Nova Scotia, NMM, 1:30 pm
- February 28 Film *Inventors of Thingumajigs*, NMM, 1:30 pm. (Repeated March 1, 13 and 15)
- March 4 Invitation to Families: Children 8 years of age and over and their parents are invited to explore a variety of themes in Art, NGC, 1:30 pm. Please register early at 995-7476. (Series continues March 25)
- March 6 Opening of *Canadian Nature Art '83* at NMNS, until April 29
- March 10 Films *The Devil and Daniel Mouse*, and *Taffy*, NMM, 1:30 pm
- March 11 Concert: Hebrew and Yiddish folk songs by the Aviva Duo, NMM, 1:30 pm

See French Calendar for additional items

## NMC put on quite a party

**I**t was quite a party — the best in memory, according to employees who have been with the NMC since the beginning.

Attendance was well beyond all expectations: some 500 people filled the salon of the VMNB to celebrate the holiday season last December 12. Every component, institution and responsibility level was represented. They strutted, boogied, sang and exchanged greetings with a warmth and zest that kept the winter cold far from mind and body.

Congratulations for the success of the get-together — the "surprise" that Secretary-General Léo Dorais had promised — are due to organizers Colin Eades, Charlotte MacLean, Don McAllister, John Lomoro, Carole Bard, Vance McDougall and

Nanette Cormier who coordinated efforts. Michel St-Jean designed a poster that was prized by many and quickly took its place in several private collections. Omnibus, the band that kept feet dancing and fingers snapping, was the revelation of the evening: the band leader was no less a personage than Fernand Lalonde, our own Director of Personnel Administration Services, backed by Pierre Lalonde, Gilbert Rozon and Heather Domay. Thanks for providing the right stuff.

Thanks are also extended to the people in Security Services who kept the whole thing working smoothly by staffing the cloakroom, the buffet table and the bar. And to those other fine people who took admission tickets and sold beverages to the thirsty, they deserve everyone's appreciation as well.



## Dévoilement . . .

Suite de la page 5.

par diffusion de la lumière naturelle provenant de puits. Elles seront, de plus, situées tout autour de cours intérieures recouvertes en verre, qui laisseront entrer encore plus de lumière dans l'édifice. La bibliothèque, qui est sans conteste la plus riche au Canada dans le domaine des beaux-arts, deviendra accessible au public. Les aires publiques seront, elles aussi, améliorées. À l'instar de Cardinal, Safdie a donné un air d'apparat à son édifice: il a voulu ouvrir l'édifice du côté du sud et du parc Major's Hill en concevant un pavillon d'entrée spectaculaire, une rampe qui monte doucement et un grand hall, tous en verre, qui bénéficient de vues magnifiques.

« Ces maquettes témoignent avec éloquence de la grande créativité des Canadiens, a déclaré M. Fox. Leur dévoilement marque un pas concret vers la réalisation de locaux qui pourront fournir l'espace et la protection que requièrent les collections inestimables de ces deux institutions canadiennes. »

## Trois expositions temporaires au MNST

### LE CANADARM: UNE AVENTURE SPATIALE/ jusqu'à la fin de mai

Cette exposition du CNRC porte sur l'une des plus belles réalisations de la technologie canadienne, le bras spatial. Elle a été inaugurée le 16 novembre par le colonel John Fabian, astronaute de la NASA. L'exposition présente un vidéo sur les étapes de fabrication du bras spatial et de très belles photos illustrant les tests qu'on a fait subir au bras lors de précédentes missions de la navette. Elle met surtout en vedette une réplique grandeur nature (15 m) du télémanipulateur reproduisant l'original dans le moindre détail. Cette réplique de 180 kg a été réalisée pour le compte du CNRC par le sculpteur canadien William Lishman.

### TRIUMF jusqu'au 24 février

Cette exposition itinérante d'un caractère hautement scientifique s'adresse plus particulièrement aux

universitaires, aux jeunes physiciens en herbe et, en général, à tous ceux qu'intéressent la physique nucléaire et la physique des particules.

Elle vise à faire connaître TRIUMF, le centre canadien de recherche où l'on produit et où l'on utilise des mésons. Situé sur le campus de l'Université de la Colombie-Britannique, ce centre est exploité par les universités de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, de Victoria et Simon Fraser, avec la participation du CNRC. Il comprend le plus grand accélérateur de particules de type cyclotron au monde.

Vingt-neuf panneaux — couvrant quelque 50m<sup>2</sup> — parlent de l'histoire de la physique nucléaire, ainsi que des programmes de recherche « pure » et de recherches appliquées qui ont cours à TRIUMF. Les visiteurs peuvent aussi voir une maquette du cyclotron, un petit accélérateur de particules en marche et une bande vidéo sur l'accélérateur et les secteurs expérimentaux de TRIUMF.

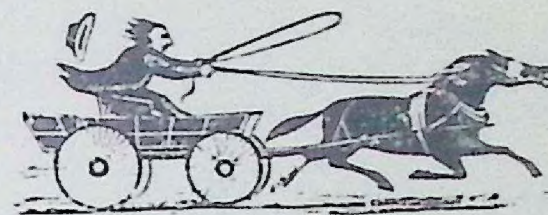
### DIX AUTOMOBILES ANTIQUES DE TYPE FAMILIAL jusqu'en juin

Les automobiles qui étaient en montre depuis quelques mois au Musée ont fait place à une autre série de 10 automobiles choisies en fonction du thème de la famille. Ce sont, en ordre chronologique, les modèles suivants:

Duryea (1908), Willys Knight (1916), Durant (1929), Coupé Plymouth (1933), « Clipper » de Packard (1941), Coupé « Starlight » de Studebaker (1947), Bel-Air Nomad de Chevrolet (1956), Volkswagen 1200 (1958), Studebaker Commander (1966), Plymouth Satellite de démonstration-sécurité de Transports Canada (1972).

## Nouvelles de l'ICC

Il y a actuellement neuf stagiaires à l'ICC: Stephan Harlacher (Liechtenstein); Stephen Robert (Maritime Museum of the Atlantic, Halifax); Barbara Frizell (Collège Algonquin); Ghislain Bérubé, Susan Denyer, Sherry Guild et Cathy Mathias (Sir Sandford Fleming College); Margo Brun et Anne Dietrich. Anne vient tout juste d'obtenir sa maîtrise en conservation et en restauration à la Sorbonne. Elle est la première stagiaire au laboratoire des services de recherches en conservation, où elle poursuit ses recherches sur les méthodes de traitement des objets composés de bois et de métal.



## Ateliers et séminaires par le personnel de l'ICC

Julie Crawley, conservateur adjoint au laboratoire des textiles, a donné un atelier sur l'utilisation des teintures synthétiques dans la conservation des textiles. Son exposé s'appuyait sur le cours qu'elle a suivi à Basel, en Suisse, donné par Ciba-Geigy.

Debra Daly, conservateur adjoint principal, a présenté un séminaire de deux jours à Charlottetown sur les soins à donner aux tableaux. Vers la fin de novembre, Leslie Carlyle, conservateur adjoint principal, et Janet Mason, conservateur adjoint, ont passé dix jours en Alberta pour traiter devant plusieurs groupes des problèmes de conservation auxquels font face les petits musées.



National Museums of Canada

Musées nationaux du Canada

## ECHO

Published monthly by the National Museums of Canada. Correspondence should be sent to: Information Services Directorate National Museums of Canada

Publication mensuelle des Musées nationaux du Canada. Adresser toute correspondance à la Direction de l'information Musées nationaux du Canada

OTTAWA K1A 0M8  
593-4285